

DO NOT WRITE BETWEEN THE LINES.
NICHT ZWISCHEN DIE ZEILEN SCHREIBEN!
NON SCRIVETE TRA LE RIGHE!

N 8644 Cesare Porta Internment Camp, 12 Courvoisier
C/ District Censor 45 Boulevard Street Sydney N.S.W.
Cesare Porta e Lora 28-3-1943

Si giungo a questa mia per farvi
sapere nostre notizie. Noi vi pensiamo si' troviamo
in buona salute. Come spero di sentirvi tutti,
e che Lora si sarà guarita bene. Nella mia
lettera che vi scrissi pochi giorni prima di questa
mi sono spiegato non tanto bene in riguardo a
quello che mi domandate per il Lora, ma
Marcello vi scrisse subito anche lui, spiegandosi
meglio, ma in ogni modo vi fu noto anche
io, per il prezzo e' di £ 200. non so se
non l'ha lasciato ^o portare via da casa, ma prima
e meglio che lo sappia il vecchio, lui e' piu
il corrente che noi di qui, e che voi
di li, se pagate, si' o no, secondo le cir-
costanze di fuori, quando mi scrivete
mi farai sapere qualche cosa in riguardo
cosa avete fatto. Per il momento non
mi resta che di salutarvi tutti in famiglia
un caro alla mia cara Lora
Suo Marito Cesare

DO NOT WRITE HERE
NICHT HIER SCHREIBEN
VIETATO SCRIVERE QUI

SERVICE OF PRISONERS OF WAR

THIS PAGE MUST BE USED FOR THE ADDRESS ONLY
DIESE SEITE DARF NUR FUER DIE ADRESSE BENUTZT WER
QUI SI SCRIVE SOLO L'INDIRIZZO

PASSED FREE
SURFACE
POSTAGE

PROPOSED
CAMP GONNAN

NSOR
OPEN

DO NOT WRITE HERE

Addressee
Empfänger
Destinatario

Miss

Name and Surname
Vor und Zuname
Cognome e nome

Miss Dier Luter

Street
Strasse
Strada

Box 42

Suburb
Bezirk
Sebborgo

Wormann

City
Staat
Citta

Country
Land
Paese

U.S.

AUSTRALIA
Paese (Distretto)

Staat (Landesteil)

Campo

Lager-bezeichnung

Numero dell'
Internato Grado

Gefangenen-nummer
Rang

Cognome e nome

Vor und Zuname

Mittente

Absender

Sender

8544
1943
U.S.A.

ED BY GEN.

NICHT HIER SCHREIBEN

VIETATO SCRIVERE QUI

DO NOT WRITE BETWEEN THE LINES.

NICHT ZWISCHEN DIE ZEILEN SCHREIBEN!

NON SCRIVETE TRA LE RIGHE!

N. 2 2044. Cesare Costa Internment Camp, 12, Town
of Dicks' Corner 45 Penarth Street Sydney N.S.W.

Caro Eva e Lina

5-4-1943

Dopo lungo silenzio abbiamo ricevuto una tua lettera, la
quale mi dai note della tua salute, e di tutti che vi trovate
bene, e questo ci fa piacere. Come pure mi sei presente
e troviamo in salute. Tu riguardo l'applicazione della
mignola e meglio che tu fate. Così quando sarà la loggia
se potete procurare qualche uovo, tanto per avere un po
di plant, ma non tanto, se no la mettete nei ritorni
Eva quando viene l'uovo a pulire la uarda, se po
tete fatte mettere dei legni sotto il discuria grosso che non
tocca più per terra altrimenti marcisce, tutto o da tutto
male, e anche a tutti gli altri implementi che si tro
vano fuori al tempo. Quanto mi scrivi mi fate sa
pere quanto a già pagato il mil. Tu riguardo alla
moneta Eva fa spavisci quanto vuoi. Eva mi
dici che vi manca un cavallo. Ti è scritto i Brande
dei nostri cavalli, così se ne mancano ancora lo
riporterai al Sergente 2: B.G.N. 27 9.W.D. 2: P.5.V.
più il parola poni, in tutto quanto siamo partiti
noi erano 8. Saluti a tutto in famiglia
un caro amiti. Saluti. Lina Eva tuo Cesare

DO NOT WRITE HERE
NIGHT HIER SCHREIBEN
VIETATO SCRIVERE QUI

SERVICE OF PRISONERS OF WAR

THIS PAGE MUST BE USED FOR THE ADDRESS OF THE ADDRESSEE
DIESE SEITE DARF NUR FUER DIE ADRESSE BENUTZT WERDEN
QUI SI SCRIVE SOLO L'INDIRIZZO

PASSED FREE
SURFACE POSTAGE
RE BANGKOK
1941

BY CENSOR
PASSED BY
OPENED BY
1941

DO NOT WRITE HERE

Addressee / Empfänger / Destinatario } Miss S. Eva Porter
Name and Surname / Vor und Zuname / Cognome e nome }
Street / Strasse / Strada } Base. 99
Suburb / Bezirk / Sebbörgo } Massman
City / Staat / Citta } Country / Land / Paése } U.S.A.

NICHT HIER SCHREIBEN

Sender / Absender / Mittente } G. Porter
Name and Surname / Vor und Zuname / Cognome e nome }
Number and Rank / Gefangenen-nummer / Numero dell'Internato Grado } 8622
Camp / Lager-bezeichnung / Campo } 19 Down
State (Landesteil) / Paese (Distretto) } N.S.M.
AUSTRALIA

CENSOR

VIETATO SCRIVERE QUI

NICHT ZWISCHEN DIE ZEILEN SCHREIBEN!
NON SCRIVERE TRA LE RIGHE!
DO NOT WRITE BETWEEN THE LINES

A 7084 Cesare Dostov Instrument Camp. N. 14. D. 4. th Military
District of Smolensk Melara S. A.

Cesare Moggi e Figli

27-8-1943

Vi giungo questa mia in risposta della tua e della Sua veisua.
Tu oggi la quale mi date nota della vostra salute, che vi trovate
bene. Come pure noi al momento ci troviamo bene. Ti credo già scri-
to pochi giorni fa, che se non avete già provato il frutto di fare
meno, e di provare quel poco vicino al Stelol di acre st.
dove siamo ormai ci eramo in fugio: che ora già fatto pro-
vare per motivo, e più buono di provare, e più in ca-
tenarlo subito, e quella poca miguina la mettete tutta
entro il plant, e piantate su file di bacile, verso la
laguna, e il resto piantate tutta S. G. L. questa settima-
na vi sperano l'incantes che mi vi mandato Sua Ma-
cella: ti avevo scritto di sperare un po' di moneta, e anche
io te lo avevo scritto, credo che a quest'ora sarete ricucita
Già credo quello che ce fatto lo gio sui buono, esse
ne dia: essi non avete nulla da pensare, soltanto di
stare tranquille, e allegre che ancora ha fine anche
di questo, il tabacco lo abbiamo ricuciti qua da 5 set-
timana te lo avevo già scritto altro non mi resta che
di volutarvi: tutta pace, e nipote, tuo morto Cesare
Moggi

NICHT HIER SCHREIBEN
VIETATO DI SCRIVERE QUI
DO NOT WRITE HERE

Lettere in Italiano

NUR DIE ADRESSE AUF DIESER SEITE
L'INDIRIZZO SOLTANTO SU QUESTA PAGINA
THE ADDRESS ONLY ON THIS SIDE

SERVI 4
PASSED BY CENSOR
76
CENSOR
OPENED

NICHT
VIETATO
DO

Mrs. G. Porter
Box 79. Massman N.Y.

DI
NOT

G. Porter
1984

HIER
SCRIVERE
WRITE

SCHREIBEN
QUI
HERE

NICHT HIER SCHREIBEN
VIETATO DI SCRIVERE QUI
DO NOT WRITE HERE

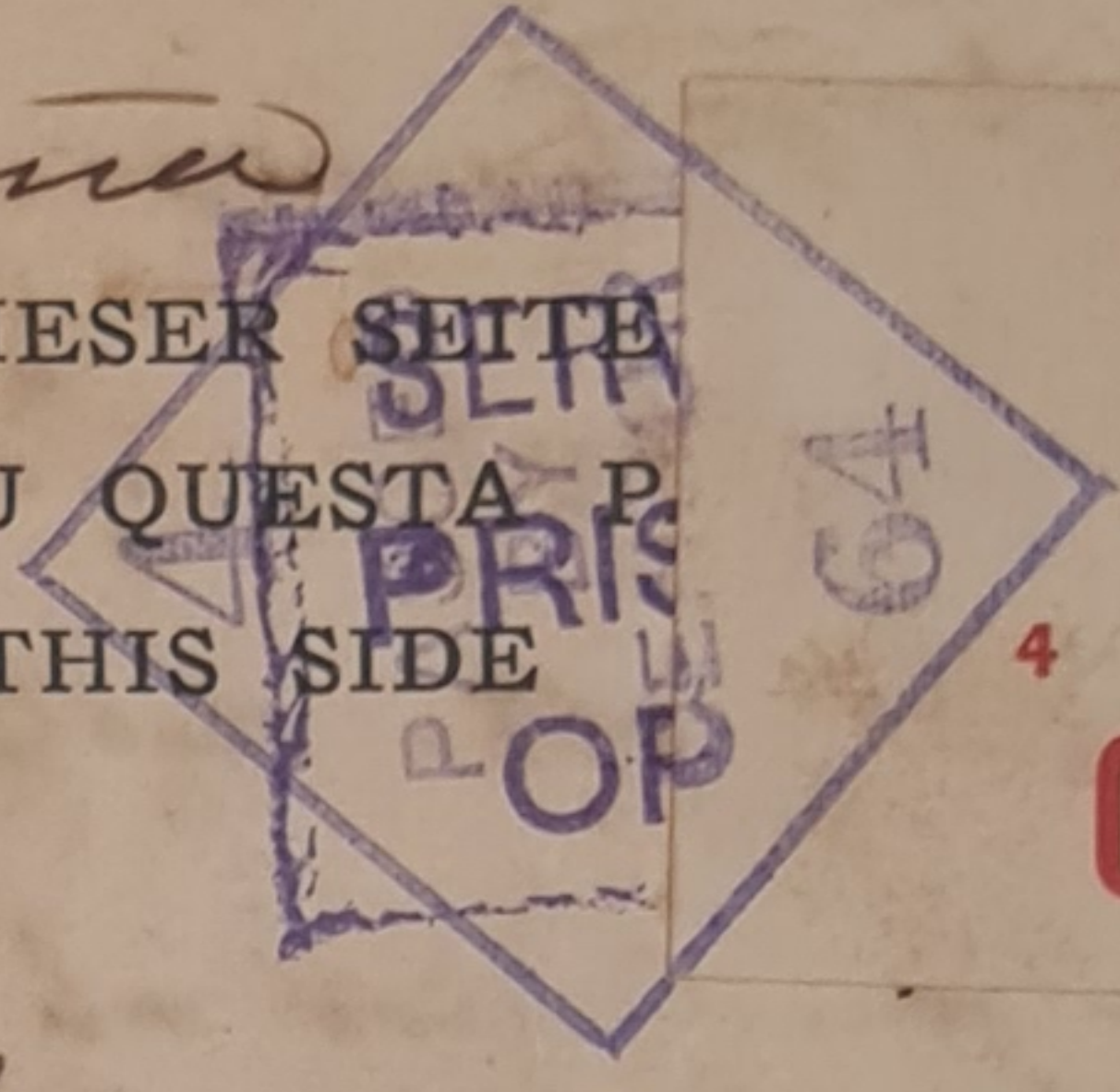
NICHT ZWISCHEN DIE ZEILEN SCHREIBEN!
NON SCRIVERE TRA LE RIGHE!
DO NOT WRITE BETWEEN THE LINES

19084 C. Forté Internment Camp, 14. D. 4th Military District
of District Censor Adelaide S. A. 18 10 - 1943
Caro Moggi, Quando la tua Lettera, ricevuta oggi la quale
mi dette notizia della vostra salute, che ora vi trovate tutti bene,
come pure noi al presente ci troviamo bene. Nella tua Lettera
mi domandi il numero della carta di Identità, ci abbiamo
domandato più volte l'ufficio qui nel Campo, ma la
se siamo domandati il Comandante del Campo, ci fu respon-
sto che la nostra carta non si trova negli Uffici del
Comando, che loro non l'hanno, noi ci viene ritirata
quando si era ancora in Campo. Tu riguardi Pisci
per il tempo che ci vorrebbe per passare la giornata,
in una giornata di 8 ore, e fare bel lavoro, e buono
si può passare 10 ore al giorno. Tu riguardi la
tua domanda che mi fatto per ottenere filo spinato per fare
le ferge, ci ottenute di averlo? prova a fare ancora da
mandar al meno per 3-4 rotoli per fare le ferge
verso la strada, per poter almeno tenere le bestie di
stente dalla fenna, ebreano quelle della strada
e per il River cercherei di guidarsi alla meglio
che potete Speranza che questo non vi troverà tutti
sue Riviste i miei più cari saluti. Affettuoso Cesare

NICHT HIER SCHREIBEN
VIETATO DI SCRIVERE QUI
DO NOT WRITE HERE

Letter in Italian

NUR DIE ADRESSE AUF DIESER SEITE
L'INDIRIZZO SOLTANTO SU QUESTA P.
THE ADDRESS ONLY ON THIS SIDE



CENSOR

OPENED

NICHT
VIETATO
DO

Miss

Pin Point

Box 72

Massman N.D.

*1084
L. J. [unclear]*

DI
NOT

HIER
SCRIVERE
WRITE

SCHREIBEN
QUI
HERE

NICHT HIER SCHREIBEN
VIETATO DI SCRIVERE QUI
DO NOT WRITE HERE

PRO4216